

60 ВИЗНАЧЕНИХ ЛЮДЕЙ ПРИЗНАЧЕНО  
ДО ЛІКВІДАЦІЇ БЕЗРОБІТТЯ

ВАШІНГТОН. — Президент Гувер звернувся до 60 визначених людей з проханням приступити до комітету Гіффорда й допомогти ліквідувати безробіття.

Між тими 60 людьми є визначні представники промислу, фінансів, праці, як і ті, котрі займаються суспільною опікою. Між іншими покликані Р. Аштона, президента „Американ Рейлейс Асоцієшен“, Вільяма Гріна, президента Американської Федерації Праці, і Миссис Джан Сіпл, президентку „Федерейшен оф Віменс Клубс“.

З Білого Дому подано, що ціла допомогана акція безробіттів буде цілковито переорганізована. Гіффорд звернувся до бізнесменів і допомогових організацій з вимогою кооперації.

## ВЖЕ БОРЮТЬСЯ В САМІЙ СТОЛІЦІ.

ГАВАНА. — Мимо правительственной перемоги революції не ліквідовано. Прийшло вже до боротьби навіть на вулицях Гавани. Досі велася боротьба тільки на провінції. Уряд подає, що втратив у боях всього 6 жовірів, а очевидці кажуть, що 250.

НЕ МОЖНА ХОДИТИ З БОРОДОЮ І БЕЗ  
КАПЕЛЮХА.

МАТАНЗАС (Юба). — Кажуть, що революційне керівництво на Кубі по тім, що носить борода та ходить без капелюха. З того приводу поліція арештує всіх, хто не голять бороди і ходять з неакрихтою головою. А студенти нарочно не голяться і ходять без капелюхів, щоб тим заманіфестувати свої симпатії для революційників.

Поліція оголошила, що каратиме тих, котрі не голять бороди і ходять без капелюхів, гривнею в сумі \$50.

## МІЛІАРДОВІ ІНТЕРЕСИ НА КУБІ.

ВАШІНГТОН. — Департамент торгівлі подає, що американські громадяни інвестували в різні підприємства на Кубі \$1,138,957,000.

## ТАМАНИ БЕРЕТЬСЯ ДО ГОВЕРНОРА.

НЮ ЙОРК. — Тамані Гол дуже заатакувати губернатора Рузвельта тим, що буде домагатися слідства над Сейтсманом Банковим Департаментом, який закінчує недобавство, як і те, що з причини цього недобавства прийшло до банкрутства „Банк оф Юнайтед Стейтс“.

## НА ДОПОМОГУ ПОТРЕБУЮЧИМ.

НЮ ЙОРК. — Департамент публічного добра домагається у своїм бюджеті \$19,694,145 на допомогу безробітним, старцям, калікам і бездомним морякам. Це є найбільша сума, яка колинебудь фігурувала в міській бюджеті на подібні цілі. З того призначається для безробітних \$7,168,569.

## ВОКЛЕН СТАВ МОКРИМ.

НЮ ЙОРК. — Семюел М. Воклен, голова дирекції „Болдин Локомотив Воркс“, заявив, що він перестав бути прихильником прогібіції, а заявляється за її скасування, бо хоче, щоб гроші, які забирають бутлегери, пішли до державної скарбниці.

## КАВА ЗА ПШЕНИЦЮ.

ВАШІНГТОН. — Федеральна Фармерська Рада одержала від бразиліського правительства оферту в справі виміни кави за пшеницю. Пропонують виміну 1,275,000 мішків кави за 25,000,000 бушлів пшениці.

## МЕНШЕ ДЕЗЕРТИРІВ У МАРИНАРЦІ.

ВАШІНГТОН. — Пізніше, що часи важкі, бо мало дезертирують з-маринарки. За останні 12 місяців дезертирувало всього 45 моряків на 82,600 зареєстрованих. Минулого року дезертирувало 398 моряків, а в 1927 р. аж 1,092.

Кажуть, що безробіття є причиною цього явища, як і те, що в маринарці поправлено харчі.

## ВЕРНУЛИСЯ ШКОЛЯРИ-НАКОЛЕСНИКИ.

НЮ ЙОРК. — До Нью Йорку вернулися 22 американських студентів, котрі виїхали були до Англії, щоб пі обіхати на роверях. Всі вони дуже задоволені зі своєї подорожі, повної великих вражень.

## ВАШІНГТОН МОВЧИТЬ ЩОДО ДОВГІВ.

ВАШІНГТОН. — В Європі говорять отверто про те, що Вашингтон готується до ревізії воєнних довгів, але урядові вашингтонські крути тому заперечують. Кажуть, що європейські преса пускає такі чулки, щоб зіпсувати Вашингтон „за язык“.

ПРИПІНИЛИ ЗАЛІЗНИЦЮ ДО МІСЦЯ НАРОДИН ГУВЕРА.

СІДЕР РЕПІДС (Айова). — Президент Гувер, колиб заховити відвідати місця своїх уродин, себто місцевість Титтон, повіт Сідер, мусів би їхати тамтуди автомобілем, бо залізниця вже не доходить. „Фортестер Рейлрод“ припинила особовий рух до цієї місцевості, бо він не оплачується.

ШАШКЕВИЦЬСЬКЕ СВЯТО  
НА БІЛІЙ ГОРІ В ПІДЛІССІ.

Щогорічне Шашкевицьке свято на Білій Горі в Підліссі відбулося дуже величаво в неділю, 26-го липня, серед прегарної погоди. До того зважання приїхали: приїжді на „Білу Гору Преосвященного Івана і те, що на свято прийшло понад 10 тисяч народу.

Свято почалося відом Преосвященного Івана з церкви в Підліссі на Білу Гору. Преосвященного супроводжав на Білу Гору відділ міліції бандери в числі понад 50. Біля тріумфальної брами витали Преосвященного о. Александер Левський та голова комітету д-р Теодор Ваньо.

Описав Преосвящений Іван в асисті священників оаєського та зочаєвського деканату від правих архієрейську Службу Богу, а після неї паннахид на гробі Незабоного Стрільця. Підчас Служби Божої співали два дмашні хори, один з Оаєської дружини з Кут, а підчас паннахиди грали дуті оркестри з Каауабує та з Дашки Великих. Патрістичні проповіді читав о. Пришляк з Підгір'я, а після нього Преосвящений Іван. Підчас проповіді о. Пришляка трапився незвичайний факт: комісар поліції, слухаючи проповіді, нагло обривався: „Нех ксьмоді пшестеся жуєвіш“. Але проповідник не задержався у проповіді і говорив далі.

Попісля під відбувалися товариські забави учасників свята при звуках мелодійних пісень, які трали об оркестри.

## СВЯЩЕНИК ЗАКОЛІВ СВЯЩЕНКА.

Про трагічну подію в прашській капітулі повідомлялося ось що ужгородською „Свободою“. Далекий світ порушила страшна подія, що сталася 19 липня ч. р. в прашській капітулі. Суседаваний священник о. Кендаровський, божественна людина, кинувся перед богослужінням з ножем на о. праша та Коротюк і заколов його. Прилат скочив на місце. Одночасно зрозуміли: як могли органи безпечності терпіти божественну людину на волю. Похорон відбувся при участі єпископа Павла та широких мас громадянства.

У ВАРШАВІ ЛІКВІДУЮТЬ  
РЕСТОРАНИ.

Польські часописи пишуть, що наслідком великої господарської та фінансової скрути у Варшаві ліквідовано кільканадцять першорядних ресторанів.

## ПІШКИ З ВІДНІ ДО ПАРИЖА.

Юлій Сальомон, студент віденської політехніки, хотів пробажити париську козольницьку виставу, але не мав грошей, щоб поїздом поїхати до Парижа. Після пшешки. Вийшов з Відні 1-го червня, а до Парижа аїлшов 22-го липня, в поїзду Перейшов пішки 1,600 кілометрів дороги. По дорозі заробляв собі на життя грою на картках. Сальомон заміряє та, кож пішки вернувся з Парижа до Відні.

## У ХВІЛЯХ БІСТРИЦІ.

20-літній шпидер з Городенки, Талей Кобилівський, купився у Бистриці в Хрипівці біля Станіславова і ніким не зазначений утопився. Шпидер після кількох годин побачили товаришам один жинка, що прийшла купатися.

БОЖЕВІЛЬНИЙ, ЩО РЕЦИ-  
ТУЄ З ПАМ'ЯТІ КНИГИ  
„ПАНА ТАДЕЯ“.

Польські часописи пишуть, що до переміських арештів виставили якогось умово-хорого Адама Шашасьніна. Цей арештант цілком диним стоїть коло віна келі і головно-рецитує з пам'яті цілі книги Мидкевичевого „Пана Тадея“. Як змучився, засинає, а пробудившись, знову починає рецитувати. Виваченим властям не вдалося видобути від арештанта ніяких відомостей з його життя, бо він постійно рецитує лише „Пана Тадея“.

В СПРАВІ НАПАДУ НА ПОЧ-  
ТОВИЙ ВІЗ.

Перемиська поліція арештувала одного з учасників нападу на поштовий віз під Бірчине. Арештований, якого йня і називає держати токищо в тайні, відмовляється всіх зізнань.

Ранешій візник Іван Секула, що перебуває в шпиталю, так оповідає про цей напад: Ми везли гроші до Бірчі. Коновитом транспорту був постероножний Гібіничський. Тим самим возом іхав один поштовий службовець і три пасажирки. Дорога вела під горою, коні були втомлені і перескочили лілі пішки. Нараз на скруті вискоцило з ліса шістьох людей.

Окружили нас з обох сторін і почали на нас стріляти. Постероножний Гібіничський не зауважив-наїб-добути революцарів, бо втік на місці від кулі. Мені також поцілила двома кулями. Забрали тільки мішок, в яким були стеміри на 250 Зол. і кільканадцять фляшок горілки. До скриньки з грошима не дісталися, бо нагло лаявся чуті самох. То шпифер, чуючи стріляв, дав газу і сполошив бандіт.

Секція тіл вбитого поліціянта Гібіничського виказала, що він згинув від трох куль.

У зв'язку з нападом на поштовий автомобіль біля Бірчі повідомляють, що в громадській Ронічці стрінув був напасників начальник того села, Петро Корешський, що з дубельтовиком вийшов у ліс виполовувати диків. Війт думав, що ті люди, то „дильні стрільці“, тому казав їм піднести руки згору. Напасники втекли, а один з них загинув утятий крик „Милієр“.

Біля Острова селити хотів зупинити якогось чоловіка, що хотів переправити сім. До нього стріляли. Він загинув теж з фотографічним папером і революцарським „Штаєр“. Кажуть, що не учасник нападу. Вечером прийшли військи про арештуванні учасників нападу.

В неділю арештували багатьох мешканців з околиць сіл. Сподіваються, що вже в найближчих годинах розвинеться справа нападу. Поліція була в перемиській і добромисльській повіті триває далі.

ПЛЯН ПОСЕЛОВАННЯ БЕЗ-  
РОБІТНИХ НА ЗЕМЛІ.

Міністер Імпріш, В. А. Гордон, представив палаті посів в Оттаві при обмірковуванні об'єктивів його департаменту, як уряд поматє кооперувати Канаду, старавшись прижити безробітних на землях. Визначили оселити заходивши уряд призначено 1,000 сім'яних колоністів і 700 родів на фармах. За порозумінням з залізничними підприємствами, формальні про потребу робітників на фармах в різних частях краю і багатого безробітних знайшло роботу на фармах.

ЛЕТУНСЬКА КАТАСТРОФА  
У ВАРШАВІ.

У Варшаві знову трапилось летунська катастрофа. Підчас летунських впрод запливсь літальний літак і упав з великої висоти на землю. В катастрофі згинув дитин Біає, промунік 3-го летунського полку. Пожежу, літака спричинила іскра з мотору.

КРАДУТЬ ЛІПШЕ ЯК  
КРУКІ.

Черновіський „Час“ пише, що військовий прокуратор в Ісках відомив хтось анонімним листом, що в першому залізничному-румунському поїзку в Ісках поповнив хтось великанську крадіж. Свідство виявило, що дійсно в касі поїзку бракує мільон лєв. В зв'язку з тією крадіжкою арештували одного маїтанта згаданого поїзку. — В Румунській Камері в Бутошах укрив один урядовець тієї інституції 700 тисяч лєв. Як бачимо, румунські урядовці дуже легким способом допомагають собі у динішній великій фінансовій скруті.

ВООДІ КРАДУТЬ ПУБЛИЧНИ  
ГРОШІ.

Румунський генеральний інспектор фінансів Нікулєску звернувся до судової влади з доплагами, щоб бшумому обласному директору Банату, Северінону Бока, засекретувати все майно, а також, щоб до нього прикрилися приписи закона про публічне рахунство, бо він украв більш суму грошей. Покищо названо проку Боки свідство.

## НАСЕЛЕННЯ РУМУНІЙ.

Румунське міністерство внутрішніх справ оголосило вислід останньої статистики. На основі цієї статистики Румунія має 18,023,269 мешканців. У Бессарабії жила 2,848,714, на Буковині 854,237 мешканців.

## ЛІСОВИЙ „ПОЛКОВНИК“.

Лісничий в Ярецьку, М. Гудачин, обходячи вечером державні ліси, побачив підозрілу сліду людину в одностороннього польського полковника. Збудив його і зажадав легітиміти. У відповідь незнакомий стріляв до його з революцарів. Лісничий відстрілювався. Виявилася обгорчена стрілянина, аж вкінці лісничий, вистрілюючи сім набой, мусів звернути а ліса. Дав знати поліції, яка викрила, що хтось украв одностороннього полковника. Добровісному з Ярослава, який перебуває в Ямній. Тимчасом алоділ явився на другий день в селі Кобилі-Зеленці, де просив сліди, щоб його сховахи, бо ранений в ногу і втік перед поліцією.

ЗНИЖКА ПЛАТІВ ВСІХ  
ВІДНІВ УРЯДОВИХ.

Десять-процентну знижку платі всіх вхідних урядових Канадійських Національних Залізниць, що мали річно біля шість мільйонів, оповістив президент сенаторів, сер Гері Торнтон. Знижка платі входить у життя з дієм 1 серпня і буде обов'язувати десять місяців і тоді стара платія буде привернена, хіба що дирекція іншає постановити. Десять-процентна знижка буде відноситься до виплат, де платять ті умовини праці в означені спеціальний угоди.

ЕСПАНІЯ ЗАБОРОНЯЄ ПРОДАЖУ  
ЦЕРКОВНОГО МАЙНАТАК УРЯД ВІДПОВІДАЄ НА ПОРУЧЕННЯ  
ПРИМАСА.

МАДРИД. — У четвер появився заповіджений попереднього дня декрет республіканського уряду, вимирений проти заходів церковних достоянний продавати церковні маєтки. Декрет дуже широкій: він забороняє церквам, монастирям і церковним товариствам продавати рххомості й нерухомості, вибирати з банків ощадності й депозити, позбавати на біржі бонди й шери, ба навіть захищати позички на церковні добра та обтяжати їх гіпотекую (мерджами).

Декрет звертається рівночасно до банків, забороняючи їм видавати церковні ощадності. Декрет починає обов'язувати сейчас і буде обов'язувати до того часу, аж конституційний парламент вирішить справу церковних маєтків.

Декрет має далеко йдучі наслідки. Він без сумніву поставити поважну перешкоду заходам церковних зарядів позбутися видимих маєтків, щоб в цей спосіб не дати державі відтак ні добра забрати на еспанський парлі.

Декрет є відповіддю уряду на лист архієпископа й примаса Еспанії, Сегури, до еспанських єпископів, в якому Сегура радив їм позбуватися всіх маєтків, які держава мотиме сконфіскувати. На вступі декрет говорить виразно, що вищі круги еспанського духовенства стараться підкорити молодий республіканський уряд, і це заставляє уряд до оборони.

КЛОПОТИ МЕК ДОНЕЛДА З РЕФОРМАМИ  
АНГЛІЙСЬКОГО БУДЖЕТУ.

ЛОНДОН. — Англійський кабінет міністрів постановив завести далеко йдучі реформи державного бюджету Великої Британії. Ця реформа обниме ряд ощадностей.

Проти цієї реформи виступають тепер з двох боків. Консервативна партія закликає урядовців, щоб не поробив ще таких ощадностей, які треба поборити, а рада робітничих юній закликає, що ощадності пішли вже задалеко.

## ЛІНДБЕРГ НЕ МОЖЕ ПІДНЕСТИСЯ ДО ЛЕТУ.

ТОКІО. — Американський летун Ліндберг, що був примушений бурями й мракми осісти на воду та шукати рятунку на переливанні японським кораблем, не може піднятися в повітря та докінчити свій лет, бо мотор його літака відмовляє послуху.

Для направи літака виправлено механіків з То-кіо.

## ВЕДУТЬ ТАЙНІ КОНШАХТИ.

ВАРШАВА. — Судні прилетів князь Микола, брат румунського короля, головіний інспектор румунської армії, щоб відбутися конференції з польським військовому командою про кооперацію між арміями Польщі й Румунії.

В конференції возмуть участь начальники летничої служби Румунії.

## ДУМАЮТЬ, ЩО ПОПАЛИ НА СЛІД АМУНДСЕНА.

ЛІПСЬК (Німеччина). — Учені, що розгадали фотографічні знімки з підлітунських околиць, зняли підчас недавнього лету балюна „Граф Цепелін“, відкрили на фотографії пачку, що могла би бути фотографічною знімкою літака відомого скандинавського подорожника Амундсена, котрий загинув підчас експедиції в 1928 році.

Заїкнавлені учені роблять досліди над своїми відкриттям, хоч капітан Брунс, що організував лет Цепеліна, вважає, що пачка на фотографії представляє скалу.

## УГОРСЬКА ПРЕСА КРИТИКУЄ БЕТЛЕНА.

БУДАПЕШТ. — Мадярьський кабінет міністрів, на которого стоїть Бетлен, уступив, а створенням нового кабінету знявся граф Юлій Каролі. Покищо не йому ще не вдалося.

Мадярьські газети тимчасом остро критикують Бетлена за його урядівання, закінчуючи йому розкриття громи та недомогливі способи правління. Зате націоналістичні газети питаються, чи Бетлен уступив з власної волі, чи може його уступлення зажадала чужа держава, під котрою треба розуміти Францію. Ці газети кажуть, що Мадяри на мусіли, щоб дістати позичку, підписати повнячую політичну угоду з Францією та Чехословаччиною.

В англійських газетах появилися вистіпи, що с новому нової перемини фронту на Угорщині буди заході коло поставлення на престолі табсбурского архієпископа Оттона.

АНГЛІЙСЬКІ ПОСЛИ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ  
УВ'ЯЗНЕННЯ БЕЛГІЙЦЯ.

БРУКСЕЛЯ. — Соціалістичні газети подають протест 61 англійських послів до бельгійського міністерства війни проти держання в тюрмі 20-літнього Бельгійця, Каміля Лехена, за те, що він не хотів служити у військ з етничних причин.







VOLODYMYR the GREAT.  
(980—1015 A.D.)

Svyatoslav upon his death left three sons — Yaropolk, in Kiev, Oleh among the Derevianians, and Volodymyr in the north. Yaropolk, being of an unduly ambitious nature, killed Oleh and took over his principality. Volodymyr, hearing of this and fearing for his own life, fled across the Baltic Sea to the Varangians (Scandinavians) for aid, whereupon Yaropolk took possession of Kiev. Subsequently, Volodymyr having obtained aid from the Varangians moved on to Kiev to recapture it, pausing, however, at the principality of Lutsk to court its princess Rogneda, who repelled his attentions. Angered at her and her family's refusal to have her marry him, he attacked Polotsk, killed her father and her two brothers and finally took her along with him on his march to Kiev. Many years later he permitted her to go back to her native state.

Arriving at Kiev he perceived that it would be impossible to capture the city by force because of its strong fortifications. He therefore decided on strategy — by persuading Yaropolk through his lieutenant to give himself up. Yaropolk being easily influenced gave himself up whereupon before Volodymyr's very eyes two Varangians set upon Yaropolk and killed him, this act most likely being a result of Volodymyr's order. This event in 980 made Volodymyr Prince of Kiev. During Volodymyr's reign and that of his successor Yaroslav, the Ukraine reached its peak in both fame and strength. Upon assuming the throne of the Great Prince of Kiev, he united all of the various principalities which hitherto made up the Kingdom of Kiev by warring on some where he found it necessary and by more peaceful methods with the less recalcitrant ones. He annexed Galicia to Ukraine and then with Poland retook the Ukrainian cities of Pereyaslavl and Cherniv, which cities for centuries afterwards continually were a sore spot between Ukraine and Poland.

Indeed, the expansion was so great that by 985 A.D. Ukraine extended from the Carpathian Mountains to the Caucasus, and from the Black Sea to the Volga river and thence westward to some places near the present Petersburg or Leningrad. In place of the hitherto ruling class the Boyar nobility, he put his sons at the head of the various states; he having quite a number of them begotten from a number of wives. Thus for the first time Ukraine became one solidly united nation ruled by one family.

However, Volodymyr's chief fame does not rest on the fact that he made Ukraine one of the most powerful nations of Europe of that time, but it rests on his Christianizing Ukraine. It is true that Christians were present in Ukraine for some time previous to his reign but the nation as a whole was still pagan with various beliefs and gods. Christianity appealed to Volodymyr because of its strength and unity. It was just what he needed in his work unifying Ukraine, a religion whose clergy would be controlled by him and which would educate the people to a higher plane of living in addition to teaching them to love and obey their king. Where and how was he to obtain Christianity? Most certainly, from the Byzantine Empire — Greece, the greatest cultural center of Europe of the Middle Ages. The Ukraine because of its waterways, was nearest to Byzantium of all the European countries, and as a result thereof was benefitting by the stream of Byzantine material and spiritual culture which flowed into it. Therefore, it was most natural for Volodymyr to get his religion from this country.

# Увага! ВЕЛИКА СПІЛЬНА Увага! ПРОГУЛЬКА

на ріці Годсон до Excelsior Grove, N.Y.

на великій пароплаві „MYLES STANDISH". Точно о год. 9.30 рано

УКРАЇНСЬКИЙ ДЕМОКРАТИЧНИЙ КЛУБ і УКРАЇНСЬКЕ ЗАПОМОГОВЕ ТОВАРИСТВО „ДНІСТЕР" в Нью Йорку

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 23-го СЕРПНЯ 1931 Р.

SUNDAY, AUGUST 23, 1931.

ПРОГРАМА ПРОГУЛКИ: Музика, танці, концерт, товариські забави і інші несподіванки. Також будуть рішні нашітки і переклади П. СТАСЮКА, 124 Перша Ебелен в Нью Йорку, буде мати на кораблі понад два тисячі (2000) порцій перекуску, змиш і горіччи (горяча ковбаса), тому проситься всі прогулякці, щоб не брали з собою багато їди, позаяк він дає зовсім даром, а загальний вхід призначений на гуманітарні цілі в старі краї.

Ціна білетів в обидві сторони \$1.50. — Діти 50 центів.

Комітет долажить всі старші, щоб прогуляка вийшла як найкраще для долавлення гостей.

ПРОГУЛКА ВІДБУДЕТЬСЯ БЕЗ ОГЛЯДУ НА ПОГОДУ.



Відвідайте точно в годину 9.30 рано з Бетери Парк, коло Савт Фері, Pier A, 50 St. Mark's Pl. (E. 8th St.), Tel. ALgonquin 4-7385; a York Har. Dock, (N. East 2), 217-19 E. 4th St.; B. D. зута, 175 E. 4th St.; Surma, 103 Ave. A, New York City.

Opportunity soon offered itself when the Grecian king asked Volodymyr to help him in putting down a rebellion. Volodymyr agreed to do so only on the condition that he allowed to marry the sister of the Grecian king. Having gained his victory Volodymyr asked for the girl's hand which was promptly refused. Enraged at this typically treacherous Greek action Volodymyr laid siege to the Grecian city of Korsun (near Sebastopol) and by cutting off that city's water supply caused it to surrender. Thereupon, the Grecian king seeing no hope persuaded his reluctant sister to marry Volodymyr, which she did only after he became Christianized. Shortly afterwards in the year of 988 he caused all of his people to accept the Greek Christian faith — with Slavic rites.

Similarly as his predecessors, Volodymyr was continually harassed by the wars with the wild tribes of the Pechenegs. In order to protect his country more fully he built on the southeast border of Ukraine a series of walls, however subsequent history showed that these walls were of no avail.

To digress for a moment. The geographical location of Ukraine was the cause of its subsequent fall. From the beginning of the Middle Ages on, innumerable tribes of Turkish, Tartar origin, came crowding out of the Central Asiatic steppes westward, through the steppes of Ukraine. The Ukraine had to be the first nation of all the countries of Europe to withstand the attack of these hordes. Many of these hordes were annihilated by the ancient Ukrainians, thus the Khazars, Pechenegs, Torks, and Berendians; others were held off, as the Poles, or the Kalmuks.

But Ukraine, exhausted its strength in this eternal warfare; and in the terrible stress occasioned by the Tatars, subsequently lost its ancient culture, and its might state.

If, therefore, any of the European nations may claim the credit of having been Europe's shield against the Asiatic barbarism, it is the Ukrainian nation.

Thelast years of Volodymyr were on the whole uneventful except for the wars with the Pechenegs. He organized schools all over the country and compelled the Boyar caste to send its sons to them. He concluded peace treaties with the neighboring countries of Greece, Poland, Czechs, and Lithuania.

He died on July 15, 1015 leaving his twelve sons (besides having a number of daughters) solidly entrenched at the heads of the various states of Ukraine; leaving Ukraine as one of the most powerful countries and in some respects superior, of Europe; with its principal cities Kiev and Halich surpassing London or Paris in wealth and commercial importance.

(Next installment — Yaroslav the Wise).

МІТІНГ ВІДПІВ У.Н.СЮЗСА

КАРТЕР, Н. ДЖ. Тов. Запорозька Сп. в. 342, повідомляє всіх своїх місцевих і позаміських членів, що місцевий мітинг відбудеться в неділю, 23 серпня, в годині 1-ї години, в галі церквонь при Роузе-ові Ав. Призначення догосподарити місцевим і позаміським членам, щоб вони прийшли на цей день, бо наші будуть численнішими. — І. Марков, секрет.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

## ВЕЛИКА ПРОГУЛЬКА ДО СТАРОГО КРАЮ НАЛЕЖИМІ КОРАБЛЕМ НА СВІТ ЛЕВАТЕН — LEVIATHAN

під проводом нашого урядовця до Львова, Тернополя, Станіслава і т. д., устроєно знає від зявж 21 літ  
Українське Бюро гр. ГРИЦЕЯ у Філадельфії.

Повноцінний скориста в оглозу на ці кораблі, прогулякці будуть користати з усіх поземки, які тільки може мати така збірка прогулякці. Всі формальності, пов'язані з вибором прогулякці, поможуться без найменшого клопоту.

Хто прилучиться до цієї прогулякці корабля майже \$50.00. Прогулякці відбудуться

ДНЯ 26-го ВЕРЕСНЯ 1931 Р.

Ціна лише \$154.00 в оба боки. Коштові, кому не лежить, повинні використати.

Хто хоче заощадити гроші, мати добре товариство і в члену обслушту, та відвідає танни ентонм РІДІНІ КРАЯ, так відпочине сьогодні писемно або особисто по даний інформацій до:

T. J. HRYSEY & CO., PHILADELPHIA, PA.  
329 S. 4th STREET. Tel. LOMBARD 2893.  
United States Lines  
1426 WALNUT ST., Tel. PENNSYLVANIA 8962 PHILADELPHIA, PA.  
46 BROADWAY Tel. DIgit 4-5200 NEW YORK CITY

М. Данико.  
ЄДНІСТЬ І ПРАВО НАЦІ.  
(Стаття з кола нашої еміграції)

Поважні події, що з непереможною силою посувають до розз'ясування найбільше печучитання сучасної Європи, примушують Українців запитати себе: чи великий момент знайде між нами лише дрібних людей?

У нас немає авторитету, якого б було найвищим присудку у сумнівах і суперечках, але такі авторитети з'являються не в ганебні часи партійних сварок та взаємного поборювання національних угруповань, а лише в моменти залучення національних сил. Елементарного піднесення, що єднає в однім пориві всі живі сили нації, створюючи виклики не можна, народи чуття не підлягають точним законам дослідижень народних рухів, але холодним розумом можна бодати усунути ті перешкоди, які можуть стримувати піднесення національного руху та об'єднання національних сил.

У нашій мові ми не маємо доброго перекладу того, що Німці вискакують словом „Бургфріден"; це не випадок, але наслідок того, що і саме це повнота для України доносить чуже. Головна причина цього полягає в тім, що Українцям, які сотки років не мали власної держави, недостає почуття права в громадських відносинах.

Помирення українських партій та відновлення одностайного національного фронту є справою, від якої рішення залежить доля дуже повчаних національно-політичних досягнень. Від витворення суцільного українського фронту залежить у значній мірі, чи поставлені на порядок денний українські справи ввійдуть в комплекс європейських справ, які місцеві рішення створюють в найближчих місяцях, чи над Українцями переїдуть знов до порядку денного.

А відновлення національного фронту може відбутися лише на правій основі міждержавного співзв'язку. Коли недержавна нація не має своєї конституції, то не зрозуміло, значить, що вона не може уживати як народи звичайного права, що виступає в світі для утворення партійної боротьби.

Об'єднання всіх українських партій при оцінці виборів було актом відуховної злуки національних сил під паролем зовнішніх чинників, але воно, на жаль, не спромоглося спрямувати змагання всіх національних партій у річці організованого політичного співробітництва. До витворення одностайного українського

заступництва, на жаль, не пришло. Це мало фатальні наслідки у тому відношенні, що ріжні національно-політичні тактики поодиноких партій не могли бути вирішані способом внутрішнім, у межах покинутого до цього політичного тіла.

Відоме становище української парламентарної репресатції, здійснюваної уніфікаційніми чільними провідниками, дуже утруднило ситуацію. Висування непокликаних чинників та некултурна пресова полеміка розхитали дуже скорі елісти національного фронту, створену в момент найбільшої національної небезпеки.

Для відбудови національного фронту потрібна в першу чергу не дискусія про доцільність тої чи іншої тактики, а ствердження того, хто має право провадити безапелляційно ту чи іншу тактику. Український політичний провід може помилитися, як помилується і парламент та уряди великих європейських націй, але цей провід має право помилятися, бо він має й можливість виправити свої помилки. Це ґрунтовна ріжниця між легальним представництвом нації та безвідповідальними, гласливими „батьками батьківщини" з каварями парламентів, які всі знають краще, жадають як найбільше й завжди готові кинути на відпалювальні чинники брудні підозріння у підкупстві та хунстві.

Українці не належать до шастих націй, що у випадку неможливості осигти порозуміння між партіями розв'язують парламент і розливають нові вибори, але й українське парламентарне представництво є лише виразником волі партій, а ці всі мають спроможність змінити свою програму, тактику, а навіть сам склад проводу відповідно до волі українського народу, яку можна цілком добре виявити низкою зборів виборців. Таким чином зміна настроїв і стремління народу знаходять свій вираз у програмі і тактиці парламентарного проводу без змін у його персональних складах.

Неписане право парламентарних завідає дає представництву також інші засоби, що забезпечують повноту вислову волі народу та доцільність політичної тактики. Провід партії може притягати до співробітництва з дорадчим чи рішучим голосом поодинокі особи, що визначаються фаховим знанням чи особистим впливом та представників груп чи організацій, які відіграють роллю в житті нації своїми політичними, господарчими чи культурними впливами. Історія національно-політичної боротьби українського народу протягом останніх десятиліть знає різні форми збірного вислову волі народу, як тимчасово національні ради, так і тривалі національні зібрання, що поставали в найбільш критичні моменти нашого національного буття. Ми мали в небезпечні часи й тісніші чинні центри з обширними уповноваженнями для переселення поодиноких акцій. Ми можемо сподіватися, що й у сучасну лиху годину український нарід витворить організацію, потрібну для переселення нагальних завдань нашого часу.

Стоїмо перед дією: або витворити міцну національну організацію на засадах міждержавного співробітництва, або віддатися на поталу „чорних рад", що викидали дрюччання власних провідників.

Не маємо власної держави, щоб боролися нас від недержавної дерамалізації, тому мусимо тим міцніше триматися того, що з'являється на нашій державі, або організувати, Національний орган, який зможе найбільше для того, хто не може витворити примусу, а нація є джерелом нашого права.

(„Діло").

**ДОЛЯРИ**  
Послано по значно зменшій ціні ПОШТОЮ і ТЕЛЕГРАФІЧНО ШКОЛАРТИ проведено на всі діли та виготовлено всі потрібні відомості документи.  
АТЕСТАЦІЯ нотаріальних документів та поглядкування СТАРОКІЛЬНИХ СІНАВ. Контракти, повноважності, акції, паї, акції та інші документи.  
Продаємо ДОМІ, ФАРМИ, ЛОТИ та різні бізнеси по дуже привабливій ціні.  
ВИШУКАЄМО назви кораблів і адрес прибути до Америки.  
Головність у всіх справах до нашого НОТАРІАЛЬНОГО БЮРА по своїм поряд та ретельну обслугову.

**S. KOWBASNIUK**  
277 E. 10th STREET ( між 1-ю і Елсено А ), NEW YORK, N. Y.

**GDYNIA AMERICA LINE**  
ПОРТ  
ОС  
Т  
ДО КРАЮ

Подорожуйте до рідного краю БЕЗ ЗМІНЮВАННЯ КОРАБЛІЗ з Нью Йорку впрод до ГДИНІ.

ДРУГІ ВІДЛІЗІ:  
**S. S. „POLONIA"**  
5. ВЕРЕСНЯ  
**S. S. „KOSCUSZKO"**  
18. ВЕРЕСНЯ  
**S. S. „PULASKI"**  
3. ЖОВТНЯ

Польські паспорти і віза ДАРЕМНО.  
Поспільні пошти з Ганні до всіх частей Східної Європи.  
Обширні і вигідні кабіни.  
Багато доброї поживи.

Ціниші до своїх льокальних агентів або до  
**GDYNIA AMERICA LINE**  
(Formerly Baltic America Line)  
8-10 BRIDGE STREET, NEW YORK, N. Y.  
315 SO. DEARBORN STREET, CHICAGO, ILL.  
UNION TRUST BUILDING, PITTSBURGH, PA.  
110 STATE STREET, BOSTON, MASS.

ДЛЯ УЧИТЕЛІВ.  
МЕТОДИКА устного і письмєного стилю для всіх шкіл. Збірка практичних задач Богдана Заклинського. Ціна ..... 75 ц.  
МЕТОДИКА правописних і словесних справ з додатками: диктати, зразки говоріть, спис висловів. Практичний підручник для вчителів і кандидатів учительського знання д-ра Костя Кисляківського. Ціна ..... 65 ц.  
МЕТОДИЧНИЙ ПІДРУЧНИК до навчання перших початків українського письма, М. Матвійчука. Ціна ..... 75 ц.  
Замовлення разом з належністю слати на адресу:  
"СВОБОДА",  
81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

НАЙШВИДШІ  
ПАРОПЛАВИ В СВІТІ  
**BREMEN EUROPA**  
МЕНШЕ ЯК 5 ДНІВ НА ОКЕАНІ  
ЧЕРЕЗ СЕРПІЗІ — 6 ДНІВ ЧЕРЕЗ БРЕМЕН  
ЛІНІЯ ПІД НА УКРАЇНУ  
СПЕЦІАЛЬНИЙ ПОІЗІЗ З БРЕМЕРГАВЕНУ  
Або подорожуйте експресивним кораблем  
Ціни Третій Класи на зворотних шифкартах, тепер улюблених в життя, знизили на всіх наших кораблях.  
Інформаційні акції в місцевих газетах або в  
**NORTH GERMAN LLOYD**  
57 BROADWAY, NEW YORK

**ШКІЛЬНІ КНИЖКИ**  
КОТРИ МОЖНА ВЖЕ ЗАМОВЛЯТИ В НАЙБІЛЬШІЙ КНИГАРНІ „СВОБОДИ".

Перша Книжечка (Буквар), П. Матвійчука	40
Друга Книжечка (Читанка для П. класу), М. Матвійчука	45
Третя Книжечка (Читанка для Ш. класу), М. Матвійчука	60
Коротка Історія України, І. Крип'якевича	60
Дала Історія України, І. Крип'якевича	15
Ліквільні Спілання, Г. Колесні	75
Ліквіна Історія, старого і нового завіта, о. д-ра Ярослава Левицького	85

Новішні книжки можна набути в книгарні СВОБОДИ, як жод жодних тільки по клясці примірників.  
"СВОБОДА"  
81-83 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.

